







## PROCLAMATION

NOUS, ETIENNE POLVEREL ET LÉGER-FÉLICITÉ SONTHONAX; COMMISSAIRES CIVILS DE LA REPUBLIQUE, DÉLÉGUÉS AUX ILES FRANÇAISESDE L'AMÉRIQUE SOUS LE VENT, POUR Y RÉTABLIR L'ORDRE ET LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE.

VU l'adresse que nous a faite l'ordonnateur civil, tendante à nous demander de diriger sa marche sur le fort que doivent subir les marchandises chargées en France sur le navire américain, l'Aventure, capitaine Stoterbury, à la confignation de citoyens du Cap qui

Attendu la nécessité de prononcer sur le sort desdites marchandifes, et fur les propriétés des citoyens qui ont fui de la Colonie, et qui ont lâchement abandonné leur patrie.

Déclarons émigrés tous les citoyens qui ont fui, de la Colonie sans autorifation, ni permission, et leurs propriétés, tant mobiliaires qu'immobiliaires, appartenir à la République.

Déclarons que les propriétés de ceux qui ont obtenu de nous la permission de s'absenter, et qui ne sont point représentés dans la Colonie, seront régies par l'administration, et les produits verfés au tréfor public, pour être remis à la disposition des propriétaires, ou de leurs représentans légalement connus.

En consequence avons ordonné et ordonnons:





Que l'ordonnateur civil s'emparera, fans délai, des propriétés mobiliaires et immobiliaires des premiers, au profit de la République;

Qu'il s'emparera également des propriétés mobiliaires et immobiliaires des feconds, donts il fera régir et administrer les propriétés immobiliaires, vendra les propriétés mobiliaires et périffables, pour le compte de qui il appartiendra, et en fera verser les produits dans le tréfor public.

Sera la présente imprimée, lue, publiée & affichée par-tout où besoin sera, enregistrée à la commission intermédiaire, au confeil supérieur du Cap et dans toutes les municipalités de la province du Nord.

Requérons le gouverneur général, par interim, de tenir la main à fon exécution, en ce qui le concerne.

Fait au Cap, le 20 juillet 1793, l'an 2 de la République. POLVEREL, SONTHONAX.

Par les commissaires civils de la République. POITTEVIN, secrétaire adjoint de la commission.

Au Cap, de l'imprimerie de la commission civile de la république. Courcopie conforme à l'original









